



ZZMXBTE4

ZZMXBTE6



MANUAL D'USO

ANVÄNDARMANUAL

MIXER LJUD

LJUDBLANDARE

Grazie per avere acquistato un prodotto ZZIPP.

Läggere attentamente quanto ripor tato in questo manuale per comprendere il funzionamento dell'apparecchio e utilizzarlo nel migliore dei modi.

Spara i luogo sicuro queste istruzioni in modo da poterle riutiliz zare all'occorrenza.

Tack för att du köpte denna ZZIPP-produkt, läs denna instruktion noggrant för att förstå hur du använder produkten korrekt. Förvara denna instruktion på ett säkert ställe efter att ha läst den som en referens i framtiden.

ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Per ridurre il rischio di shock elettrici non rimuovere coperchio e laterali. Per le riparazioni rivolgersi sempre a personal qualificato.

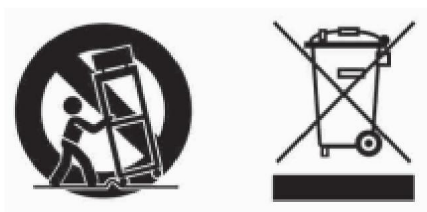
SÄKERHETS INSTRUKTIONER

För att minska risken för elektriska stötar, ta inte bort kåpan eller sidan. Kontakta alltid kvalificerad personal för reparationer.



Per ridurre il rischio di incendio e shock elettrici non esporre l'apparecchio a umidità ea contatto diretto con liquidi.

För att minska risken för brand och elektriska stötar, utsätt inte apparaten för fukt och direktkontakt med vätskor.



CARATTERISTICHE DEL SISTEMA

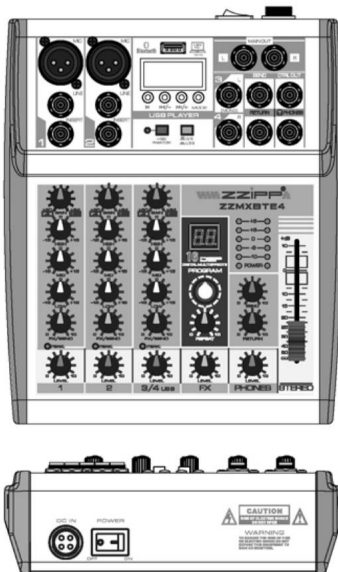
- DSP integreras med 16 bitar. •Anslutning till Bluetooth. •Läs mp3 integrerad med USB. •Möjlighet att registrera och kopiera filljud på PC/MAC-ansluten USB.
- 2/4 ingressi microfonici.
- 1 ingresso stereolinje.
- Equalizzatore a 3 bande su ogni canale.
- Indicatore di livello master.
- Alimentazione fantom +48V.
- Potenziometri sigillati resistenti alla polvere. •Robusto fodral i acciaio. •Alimentatore multivoltaggio utilizabile in tutto il mondo.

FUNKTIONER

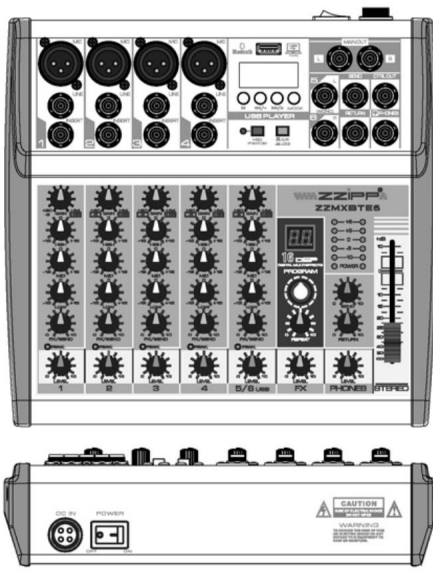
- Integrerad 16-bitars DSP. •Bluetooth-anslutning. •integrerad MP3-spelare med USB. •Möjlighet att spela in och spela upp ljudfiler från PC/MAC via USB-anslutning. •2/4 mofofoningångar.
- 1 stereo linjeingång. •3-bands equalizer på varje kanal.
- Masternivåindikator. •+ 48V fantommatning. •Damtåliga förseglade krusor. •Stadigt stålhölje. •Multivoltage strömförsörjning användbar

över hela världen.

ZZMXBTE4



ZZMXBTE6



INGRESSI

1) Ingresso MIC.

Per il collegamento di un microfono tramite connessione XLR.

2) Ingresso LINE.

Per il collegamento di sorgenti audio connessi Jack sbilanciate.

3) INFOGA.

Per il collegamento di un outboard esterno.

4) VINST.

Regola il livello in ingresso del canale. Se il livello è troppo alto l'indicatore di picco (9) si illumina.

5) ALTI.

Styrning av utjämning för olika frekvenser +/-15dB vid 12KHz.

6) MEDI.

Styrning av utjämning per mediefrekvens +/- 15dB @ 2,5KHz.

7) BASSI.

Utjämningskontroll för basfrekvens +/- 15dB vid 80Hz.

8) FX.

Controlla la quantità di segnale che va dal canale all'unità multi effetto. Sul canale stereo i due buss L ed R vengono sommati i mono.

9) Indikator för PICCO.

Indica quando il segnale in ingresso è troppo alto.

10) LIVELLO.

Regola il volume del singolo canale.

INGÅNGAR

1) MIC-ingång.

För anslutning av mikrofon via XLR-anslutning.

2) LINE-ingång.

För anslutning av ljudkällor med obalanserade Jack-anslutningar.

3) INFOGA.

För anslutning av extern utombordare.

4) VINST.

Justera kanalingsnivån. Om nivån är för hög tänds toppindikatorn (9).

5) HÖG.

Utjämningskontroll för höga frekvenser +/- 15dB @ 12KHz.

6) MID.

Utjämningskontroll för medelfrekvenser +/- 15dB @ 2,5KHz.

7) LÅG.

Utjämningskontroll för låga frekvenser +/- 15dB @ 80Hz.

8) FX.

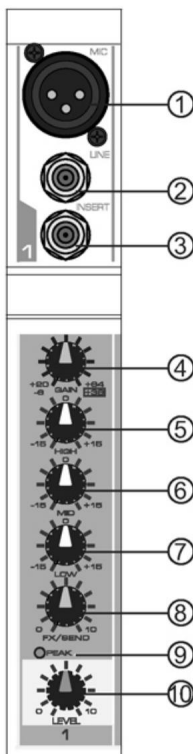
Kontrollera mängden signal som går från kanalen till multieffektenheten. På stereokanalen summeras de två bussarna L och R i mono.

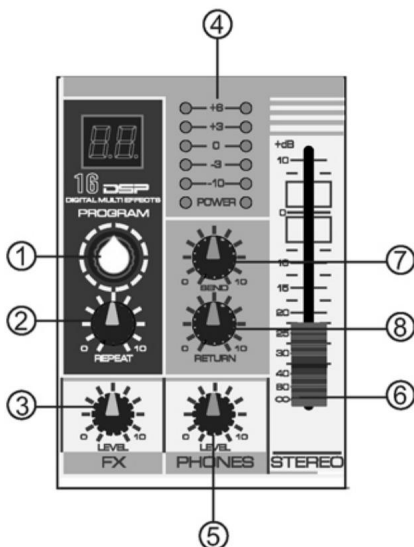
9) PEAK-indikator.

Indikerar när signalen är för hög.

10) NIVÅ.

Justera volymen för den enskilda kanalen.





PANNELLO PRINCIPALE

1) PROGRAM.

Seleziona uno dei 16 effetti disponibili.

2) REPETERA.

Imposta la quantità di riverbero/echo.

3) FX-NIVÅ.

Regola la quantità di effetto nel mix.

4) VU-MÅTARE.

Visualizzatore grafico del livello di uscita.

5) TELEFONNIVÅ.

Regola il volume dell'uscita cuffie.

6) MASTERNIVÅ.

Regola il volume dell'uscita master.

7) SKICKA.

Controlla il livello dell'uscita skicka.

8) RETUR.

Controlla il livello dell'ingresso återvänder.

HUVUDPANEL

1) PROGRAM.

Välj en av de 16 tillgängliga effekterna.

2) REPETERA.

Ställ in mängden reverb/eko.

3) FX-NIVÅ.

Justera mängden effekt i mixen.

4) VU-MÅTARE.

Utgångsnivåindikator.

5) TELEFONNIVÅ.

Justera hörlursutgångsvolymen.

6) MASTERNIVÅ.

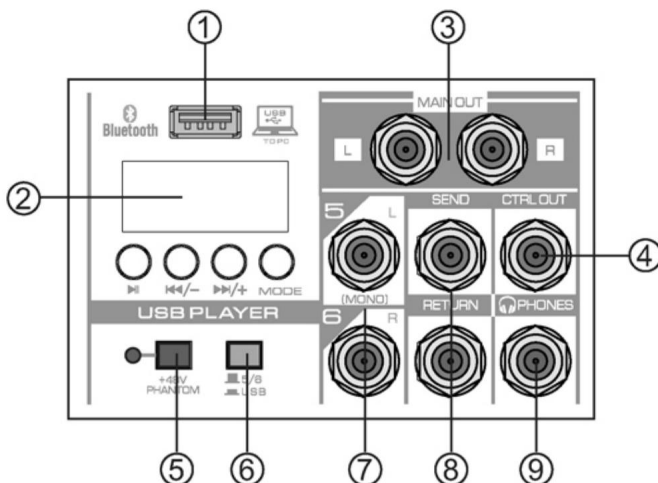
Justera huvudutgångsvolymen.

7) SKICKA.

Kontrollera sändningsutgångsnivån.

8) RETUR.

Kontrollera nivån på returingången.



PANNELLO PRINCIPALE

1) ANSLUTNING USB.

Per anslutning och disposition USB eller anslutning till mixer och dator.

2) VISA MP3.

Permette di visualizzare lo stato di riproduzione dei fil mp3.

3) MAIN OUT.

Uscita da collegare all'amplificazione.

4) KONTROLLERER UT.

Uscita per collegare dei monitor.

5) ALIMENTAZIONE PHANTOM.

Il pulsante attiva l'alimentazione fantom su tutti gli XLR.

6) SELETTORE USB.

Premendo questo interruttore il se gnale del lettore mp3 viene inviato al canale stereo.

7) INGRESSO STEREO.

Puo' essere collegato anche solo L.

8) SKICKA / RETURNERA.

Permette di collegare unità multieff fetto esterne, o controllare una cassa spia. Il RETURN puo' essere usato come ulteriore sorgente sonora.

9) USCITA MUSCHETT.

HUVUDPANEL

1) USB-KONTAKT.

För att ansluta en USB-enhet eller ansluta mixern till en dator.

2) MP3-DISPLAY.

Låter dig se uppspelningsstatus för mp3-filer.

3) MAIN OUT.

Utgång ska anslutas till förstärkningen.

4) KONTROLLERER UT.

Utgång för anslutning av monitorer.

5) FANTOMSTRÖMFÖRSÖRJNING

Knappen aktiverar fantomström på alla XLR:er.

6) USB-VÄLJARE.

Genom att trycka på denna omkopplare skickas mp3-spelarens signal till stereokanalen.

7) STEREOINGÅNG.

Endast L. kan anslutas 8)

SEND / RETURN.

Den låter dig ansluta externa multieffektenheter eller styra en spionbox. RETURN kan användas som en extra ljudkälla.

9) HÖRLURAR UT.

FUNZIONAMENTO LETTORE MP3

COLLEGAMENTO BLUETOOTH

1. Premere il tasto MODE per selezionare la funzionalità bluetooth.
Jag visar "BT", och en Bluetooth-ikon för displaylampor.
2. Sul dispositivo destinato alla trasmissione cercare tra i dispositivi bluetooth da accoppiare KT-04UP o KT-06UP e selezionarlo. Quando l'accoppiamento dei dispositivi è avvenuto si sentirà un segnale sonoro.

FUNZIONI DEI TASTI



Premere questo tasto per iniziare eller interrompere la riproduzione.



Con la pressione rapida, passa al brano precedente.
Con una pressione prolungata, riduce il volume.



Con la pressione rapida, passa al brano successivo.
Con una pressione prolungata, aumenta il volume.

MODE Permette di selezionare la modalità di funzionamento tra USB, REC (registrazione) e BT (Bluetooth).

MP3-SPELARE ANVÄNDNING

BLUETOOTH-ANSLUTNING

Tryck på MODE-knappen för att välja Bluetooth-funktionen. Displayen visar "BT", och bluetooth-ikonen på displayen blinkar.

Sök efter KT-04UP eller KT-06UP bluetooth-enheter som ska paras på enheten som är avsedd för överföring och välj den. När ihoppningen av enheterna har skett kommer en ljudsignal att höras.

NYCKELFUNKTIONER



Tryck på denna knapp för att starta eller stoppa uppspelningen.



Med ett snabbt tryck, gå till föregående låt. Med ett långt tryck minskar den volymen.





Med snabb press, gå till nästa låt. Med ett långt tryck ökar volymen.

MODE Välj driftsläge mellan USB, REC (inspelning) och BT (Bluetooth).

REGISTRERING USB

Premere MODE finchè il display non visualizza REC.

Premere  per avviare la registrazione. Ora il display mostra la durata della registrazione. Premere nuovamente per interrompere la  registrazione.

Premere MODE per uscire dalla modalità di registrazione.



COLLEGAMENTO AL PC

Anslut till mixer för datorer med USB (TIPO A-> TIPO A)
Mixern går in automatiskt i modalit schemalagd ljud.

Alla primära konnektioner med datorer, il PC-installation och automatiserad drivrutin. Attendere che il computer ter mini l'installazione prima di utilizzare il mixer.

USB-INSPELNING

Tryck på MODE tills displayen visar REC.

Tryck för  starta inspelningen. Nu visar displayen inspelningstiden. Tryck igen för att  stoppa inspelningen.

Tryck på MODE för att lämna inspelningsläget.

ANSLUTNING TILL DATORN

Anslut mixern till datorn via en USB-kabel (TYP A-> TYPE A)
Mixern går automatiskt in i ljudkortsläge.

Vid den första anslutningen till datorn installerar datorn automatiskt drivrutinerna. Vänta tills datorn har slutfört installationen innan du använder mixern.



La dichiarazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società: **Zzipp Group Spa** eller disponibile on line al sito: **zzippgroup.com**

Försäkran om överensstämmelse i det fullständiga formuläret kan hittas på företaget: **Zzipp Group Spa** eller tillgänglig online på webbplatsen: **-zzippgroup.com**

In tutti i paesi l'uso di microfoni wireless è soggetto alle norme di trasmissione televisiva e di broadcast.

Consultare le autorità competenti per informazioni su autorizzazioni o possibili restrizioni prima di usare il dispositivo.

I alla länder är användningen av trådlösa mikrofoner föremål för TV- och sändningsstandarder.

Rådfråga de behöriga myndigheterna för information om tillstånd eller möjliga begränsningar innan du använder enheten.

Zzipp Group Spa

Via Caldeviso 23/d, 35042 Este (PD)

Tel. +39 0429 617888

www.zzippgroup.com